

Le Passe-Plat

Les séparables

de Fabrice Melquiot par le Théâtre Am Stram Gram

Recette maison

C'est avec beaucoup d'émotion que nous accueillons ce petit bijou, dont le texte est signé par un auteur qui nous est cher et qui aborde la question du racisme avec une grande pertinence (une impertinence même), de l'humour et infiniment de tendresse. La mise en scène est de Christiane Suter et Dominique Catton, lequel est décédé en septembre de l'année dernière. Je l'avais vu quelques mois auparavant et il m'avait alors dit combien il était touché que le Passage ait programmé ses mises en scène de *L'albatros*, *Alice et autres merveilles* et *Les bijoux de la Castafiore*. J'avais pu lui redire toute l'estime que je lui portais et combien j'avais été heureux d'avoir pu contribuer à ce qu'une tournée ait finalement pu être organisée pour *Les séparables*, spectacle qui méritait tant de rencontrer un large public. Nous le partageons avec vous aujourd'hui et dédions cette représentation à Dominique.

Robert Bouvier | directeur

Mise en bouche

Souvent, au cœur des histoires que j'écris, j'imagine des enfants perplexes. A la lumière crue du réel, ils opposent leur soif d'autre chose : un désir d'enrichir leur présence au monde de charges poétiques, oniriques, énigmatiques. Les enfants, tout en intuitions, sentent dans l'air qu'ils respirent flotter la montée des nationalismes. Une menace mortifère dont, je crois, la politique ne nous guérira pas. Les rêveurs sont perçus ironiquement, quand ils ne sont pas dénigrés, humiliés en place médiatique. Au théâtre, pourtant, nous sommes invités à rêver une autre parole, d'autres corps, portés par des fables. A quoi bon établir des constats théâtraux bien trop ficelés, dresser d'implacables procès-verbaux dramatiques ? Préférons-leur les chemins buissonniers, les routes de terre battue, les lignes de crêtes, qu'empruntent les enfants qui ne se soumettent pas à la dure loi des pragmatiques.

Fabrice Melquiot

Durée: 1h10

avec

Antoine Courvoisier (Romain)
Nasma Moutaouakil (Sabah)

équipe de création

texte Fabrice Melquiot
(Grand Prix de littérature dramatique Jeunesse 2018, avec Artcena, le Deutscher Kinder theaterpreis et le KJZ)

mise en scène

Dominique Catton
Christiane Suter
scénographie Dominique Catton
création lumières

Andrea Abbatangelo
costumes Irène Schlatter
maquillage Katrine Zingg
création sonore & musicale

Jean Faravel
Renaud Millet-Lacombe
régie lumière Jean-Marc Serre
régie son Jean Faravel
régie plateau
François-Xavier Thien
construction du décor
Les Ateliers du Lignon
peinture du décor Terence Prout

production

Théâtre Am Stram Gram

soutiens

Service Culturel Migros Genève
Fondation Leenaards
CORODIS



Entrée

r é s u m é

C'est l'histoire de deux enfants, de leur rencontre et de leur amitié. Et de leur amour, qui essaie de trouver une voie face à la réalité crue des adultes.

Cette histoire de cœurs qui battent et du temps qui passe nous cogne au réel et nous plonge dans les profondeurs de l'être pour mieux regarder l'avenir en face.

Plat principal

n o t e d ' i n t e n t i o n

À la lecture du texte, nous avons à nouveau été saisis par la puissance évocatrice de l'écriture de Fabrice Melquiot. Par son inscription contemporaine, tant par la forme – mélange de récit, de dialogues et de poèmes – que par l'actualité de son sujet. Par son intemporalité aussi, car derrière les personnages de Sabah et Romain, on aperçoit les fantômes de Roméo et Juliette. Et comme souvent chez Melquiot, une réalité « quantique » fait soudainement irruption, comme la déchirure d'un manteau qui révèle l'existence de la doublure. Mais comment préserver la puissance de cette langue si évocatrice ? Quelles propositions de jeu pouvaient nourrir l'imaginaire du spectateur, sans aller plus vite que l'histoire, afin de préserver ses secrets, ses surprises ? Il nous a fallu avoir la main légère ! Heureusement, pour porter le texte et incarner les deux enfants

(9 ans et 9 ans et demi), nous avons pu compter sur deux jeunes comédiens adultes d'une grande fraîcheur, au jeu spontané et très concret. Avec ce spectacle, nous avons aussi voulu tenter une nouvelle expérience, en donnant à voir la fabrication de l'univers sonore en direct, sur le plateau. Pour cette construction de bruitages, d'amplification, d'injections musicales, notre choix s'est porté sur un ingénieur du son, musicien, bruiteur, comédien aussi, Jean Faravel, un complice de longue date. Enfin, pour habiller le plateau et servir la fluidité du jeu, Fabrice Melquiot situant les actions dans une pièce vide, une autre pièce vide, un couloir, un escalier, le lotissement, sur le chemin de l'école, dans une forêt, etc., le scénographe a opté pour un espace unique très évocateur – un outil de jeu.

Dominique Catton & Christiane Suter
metteurs en scène

Dessert

p r e s s e

Si cette pièce nous touche, c'est que Fabrice Melquiot écrit à tous les temps, celui de nos 10 ans, celui de nos 16 ans, celui de nos maturités incertaines. Ses formules sont joueuses, jamais frimeuses. *Les séparables* tourne autour de cette entaille : un premier amour

qui a la beauté frappadingue de ce qui ne reviendra pas. C'est un spectacle sur le temps, celui de l'émoi et du regret, de l'action et du poème qui s'ensuit comme une consolation.

Alexandre Demidoff
Le Temps, 26.01.2018

POUR LES GOURMANDS

Les séparables, Fabrice Melquiot, L'Arche Editeur, octobre 2017

Prochainement

c i r q u e (dès 5 ans)

Mad in Finland

par Galapiat Cirque / Collectif Mad

Sept acrobates finlandaises alternent musique en direct, danse et numéros de cirque virevoltants pour évoquer les différentes facettes de leur pays natal. Leur complicité est communicative et leur charme ravageur ! Un spectacle en forme d'invitation insolite et bon enfant dans le Grand Nord, thème du Printemps Culturel.

29 · 30 mars | ve 20h · sa 18h



© Sébastien Armengol

Passage de midi – concert

En collaboration avec la Haute école de musique
Quintette à deux violoncelles de Franz Schubert
(Quintette en Do Majeur op. 163, D. 956).

me 20 mars | 12h15 · grande salle

Participez à notre livre d'or vidéo !

Un coup de cœur, une suggestion, un souvenir : pensez à laisser votre témoignage dans le vidéomaton de la billetterie !

Pour d'autres plats,
avant ou après les spectacles



chez max et meuron
café · restaurant

Retrouvez-nous sur



théâtre du
passage